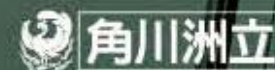


2012/1



Japan. Endless Discovery



FREE JAPAN PREMIUM

日本自游行

**インバウンド！日本に渡航する中国人富裕層に向けた雑誌媒体
年収4,000万円と言われる訪日個人旅行者(FIT)を対象とした
角川グループならではの流通(中国邮政がDM配布を担当)が魅力**

中国大陸(北京・上海・広州・大連)にて、角川グループ×中国邮政でDM配布する
発型配布の簡体字版フリーマガジン(既存媒体の殆どのは日本で配布する着型)
雑誌媒体「香港ウォーカー」「香港自遊行ウォーカー」「台北ウォーカー」の発行実績あり



発行:角川洲立出版(亞洲)有限公司/ 制作:株式会社ティー・ゲート(近畿日本ツーリスト×角川グループ)

配布協力:中国邮政发展有限公司

日本に興味を持つ消費意欲の高い、訪日個人旅行者(FIT)が読者ターゲット

団体(ツアー)で押し掛ける年配の中国人ではなく、
訪日個人旅行者(FIT・Foreign Independent Travel)が読者ターゲット。
今、注目のバーリンホウ(80后)世代。「后」は日本語で「後」の意味で、
1980年代生まれの新人類を指す。30代前後。
ひとりっ子政策により、親は子供の教育に際限なく時間やお金をかけ、誰もが高学歴。
中国人に最も人気の留学先は米国で、ネットにも精通して自由な思想を持つ、
競争の世代と言われていて高収入を得ている。
また、1990年以降のジューリンホウ(90后)も注目されている。

【バーリンホウ世代】

- 日本に興味があり、メイドインジャパンの物を好む。ラグジュアリーブランドも日本で購入したい
(日本リミテッド&東京リミテッドなどは特に人気)
 - 家電・化粧品・薬も人気 ●贈呈品としての高価な買い物をまとめ買いする
 - スマートフォンを使用するなどWEBには精通している
- 団体行動を嫌い、個人で行動。チャーターやハイヤーでの移動のケースもある
 - ハイクラスな特別待遇を好む ●ホテルもスイートルームを個人で予約する
 - アメリカなどに留学経験あり、グローバルな感覚を持っている

「香港に法人を置く角川グループ(角川洲立出版[角川ホールディングス・チャイナ]の100%子会社)が発行元。中国郵政と組んで抽出した訪日旅行者リストを活用して富裕層に直接DM配布します。すでに、中国→香港に渡航する個人旅行者を読者とした「香港自遊行」を年に4回発行しており、「香港自遊行」の実績を元に、これまでの媒体&メディアにはない差別化を「日本自遊行プレミアム」で実現！角川グループと近畿日本ツーリストの合併会社「ティー・ゲート」は、日本国内での編集、制作、広告などを担当、角川洲立出版は発行元として、香港にて簡体字翻訳、デザイン、印刷及び広告、発送業務を担当します。

中国大陸の大都市「北京」「上海」「広州」「大連」の4都市に在住し、過去1年以内に訪日旅行をしている(またはこれから訪日する)日本が大好きな中国人富裕層の自宅へダイレクトに中国郵政から配送する簡体字版紙媒体です！

【配布先(読者)詳細データ】

- 基本データ：中国人の日本への出国者データ(リスト)約40万人を中国郵政が保持。このリストを活用(※上記データ獲得方法は次ページで細かく説明)
- データ抽出期間：2009年1月～2010年10月までの訪日旅行者データ。
- ①配布地域：北京(30%)、上海(30%)、広州(20%)、大連(20%)の4大都市に限定
- ②過去1年以内に、日本へ出国している中国人に限定。
- ③年収上位5万人のリスト抽出し、DM配送。
- 男女比：男58：女42
- 中心年齢：30代善後(バーリンハウ世代・ジューリンハウ世代)
- 年収レンジ→10万元(約130万円)以上 副収入300万元(約3,900万円)以上想定
- 過去日本旅行時のひとりあたりの消費金額→3～4万元(約39～52万円程度)
- ※2010年7月1日より、日本政府は中国人の個人観光ビザの発給条件を
年収25万元(約325万円)から年収6万元(約78万円)にまで緩和 ※1元=13円で計算



日本に興味があるバーリンハウ世代が興味を持っている特集ラインナップ

- 発行時期:年4回予定
- 第2号:2012年4月予定(労働節、端午節)、第3号:7月予定(夏休み)
第4号:9月予定(国慶節)、第5号:12月予定(春節)
- 配布部数:50,000部
- 版型:A4変形版オールカラー

【第2号:ページ構成・特集内容(予定)】

- 総ページ数 44~52P(巻頭特集・特集・記事タイアップ・純広)

Shopping

(ラグジュアリーブランド・メイドインジャパンプランド、
高級時計、ジュエリー、ゴルフetc.)

Japan News(限定ショッピングツアー、ヘリサービスetc.)

Ginza & Marunouchi(百貨店、ラグジュアリーブランド)

Umeda & Sinsaibashi(百貨店、ラグジュアリーブランド~大阪.)

Hotel(ラグジュアリーホテルのスイートルーム & サービス)

Relaxation(高級温泉宿、スパetc.)

Information(中国人コンシェルジュ、銀聯カード加盟店リストetc.)

「日本自遊行プレミアム」創刊号の全PDFデータ

<http://www.hongkongwalker.com.hk/>



【お問い合わせ先】

株式会社ティー・ゲート 担当:野木原

〒101-0041

東京都千代田区神田須田町1-24-3

フォーキャスト神田須田町8F

TEL:03-6859-0214 FAX:03-6859-0220

webmaster@t-gate.co.jp

※広告掲載料は6ページ目に記載しております



中国人が訪日観光旅行をするためには
パスポートと査証が必要

パスポート取得方法

訪日観光査証取得方法

※2パターン方法があります。昨年海外旅行に出かけた中国人は延べ5000万人。多くの中国国籍の人は、まだパスポートを所持しておりません。

※ここでは、あくまでも観光査証取得を記載。公務商務、親族訪問などは異なる。

①各都市の公安局(警察)に必要書類と申込書を提出。
(月~土/午前9:00~16:30まで受付)

【中国国家郵政局】



①中国郵政の窓口から申請。(例:上海市の場合、対応受付窓口となる郵便局は100箇所)

中国郵政と事業連携のある、①訪日査証指定旅行社
②航空会社、③通信会社 より 日本へ出国した中国人データを購入。郵政が管理するパスポートデータを照会し照合。中国人訪日観光旅行者のリストが完成。

①訪日観光査証は、中国政府より許可をされている、**指定旅行代理店**を通じて、日本大使館又は管轄地域の領事館へ申し込む
(訪日中国人データ保持)

A

A: 訪日中国人データ使用权を中国郵政と共有

①中国最大通信会社「中国移動」の訪日旅行者向け携帯電話サービス利用者データ保持(訪日中国人データ保持)

①大手航空会社「東方航空」は中国郵政を活用して、会員へのマイレージや最新情報を発信(訪日中国人データ保持)

【データ抽出期間】
2009年1月~2010年10月までの訪日旅行者データ。

上記をパスポートデータと照合し訪日ヘビーユーザーリストを現在約40万人分を活用可能。



简体字への翻訳、中国人が中国人のために読みやすくデザインした誌面！



RESORT HOTEL BLUE MERMAID
(リゾートホテル ブルーマーメイド)

独立露天風呂，私隐度高，故开业半年来已吸引不少名人前来。试想像在天朗气清的晚上仰望星空，细数繁星，独占绝景享受浸泡，何其醉人。



RESORT HOTEL BLUE MERMAID
福和歌山县长生郡串本町和歌山2番地2 ☎(01)735-67-8500 ①CHECK IN 15:00・CHECK OUT 10:30 ②犬类禁止(宠物本店内有酒店免费接送(贵事先通知))；驾车由关西国际机场出发，利用网约车或自驾前往，约需2小时(Blue-mermaid.com)

于去年12月才刚开业的BLUE MERMAID有别于一般度假酒店，虽然只有8间客房，但每间都是坐拥日本本州最南端优美海景的「独立屋」。室内设计时尚、简约奢华。附设独立露天風呂，私隐度高，故开业半年来已吸引不少名人前来。试想像在天朗气清的晚上仰望星空，细数繁星，独占绝景享受浸泡，何其醉人。酒店更为客人提供「Clarins」及「omnisens」法国品牌的淋浴用品，令你由外到内体验顶级享受。另外，料理都采用了由总厨严选的新鲜海产所炮制，每一味都是精致的绝品，而且由专人端到房间给你享用，让你在私人空间细意品尝。说人生中最棒的假期可在BLUE MERMAID体验，相信也不为过。

●面对本州最南端海港，在附设的独立露天風呂，独占绝景享受浸泡。●设计时尚的ROYAL SUITE ROOM十分宽敞，拥有榻榻米，最多可4人入住。●全部房间都面对一望无际的大海，通过落地玻璃，单是静静地坐著已很舒服。



●面对本州最南端海港，在附设的独立露天風呂，独占绝景享受浸泡。

【広告掲載料】

表4 100万円

表2 110万円

表2見開き 140万円

表3 100万円

目次対向 110万円

本文1ページ 90万円

本文1ページタイアップ 90万円＋制作費(下記参照)

タイアップ制作費 33万円/1ページ(取材に関する滞在費・交通費などは別途承ります)

広告原稿制作費 10万円/1ページ

翻訳料 3万円/1ページ

※広告サイズ/1ページ(サイズ天地270×左右215mm)、表2見開き(サイズ天地270×左右430mm)

※スケジュールは、次のページをご覧ください

【発行元】

Kadokawa Intercontinental Publishing (Asia) Ltd.
 Tel: +852-3653-2810 (Direct Line)、Fax: +852-2418-1331
 Add: 20/F, Wyler Ctr, Phase 2, 200
 Tai Lin Pai Rd, Kwai Chung, NT HK
 香港新界葵涌大連排道200號偉倫中心第二期20樓前座

HongkongWalker
<http://hongkongwalker.com.hk/>

【お問い合わせ先】

株式会社ティー・ゲート 担当: 野木原
 〒101-0041
 東京都千代田区神田須田町1-24-3
 フォーキャスト神田須田町8F
 TEL: 03-6859-0214 FAX: 03-6859-0220
webmaster@t-gate.co.jp
 ※上記料金はすべて、日本円での清算となり、
 為替による変動はありません

【2012年4月下旬発行予定第2号・進行スケジュール】

制作・翻訳を必要とする場合

(タイアップ制作など、広告素材のない状態から制作致します)

2012年3月2日(金)頃

翻訳のみを必要とする場合

(日本語版での広告素材をすでにお持ちで、簡体字版への翻訳を行います)

2012年3月9日(金)頃

完全データ校了の場合

(簡体字版もしくは英語版など、そのまま入稿となります)

2012年3月16日(金)頃

- 広告サイズ/1ページ(サイズ天地270×左右215mm)、表2見開き(サイズ天地270×430mm)
 - 文字・ロゴなど欠けてはならないものは、天地左右10mm以上、見開きは左右15mm以上内側におさめて下さい。
 - ツブレの原因となりますので、白ヌキ文字は12級以上のゴシックでお願いします。
 - 色の指定は10%単位でお願いします。また、ブロッキング回避のため、かけ合わせの合計が320%を超えないよう調整願います。
 - 入稿の際は、必ず「データ入稿仕様書」と原寸の出力見本を添えて下さい。
 - 出校後のやむを得ないデータ修正は、校正紙に赤字を入れて、修正データと修正後の出力見本、「データ入稿仕様書」も添えて下さい。
- ★掲載後、データ返却が必要な場合は、校正戻し時にその旨を原稿袋に明記して下さい。データ校了の場合は入稿時に原稿袋に明記して下さい。
ご指示がある場合のみデータを返却いたします。
- ※スケジュールは諸般の事情により変更になる場合がございます。ご了承下さい。